

第1課 新たな一歩				
パート	タスク	ことば	ミャンマー語	
I		新たな	အသစ်	
		一歩	ခြေလှမ်း	
		職場	အလုပ်ခွင် ၊ အလုပ်ဌာန	
		介護スタッフ	ပြုစုစောင့်ရှောက်ရေးဝန်ထမ်း	
		利用者	စောင့်ရှောက်ခံဘိုးဘွား	
		イラスト	သရုပ်ဖော်သည်	
		音声	အသံ	
		介護施設	ပြုစုစောင့်ရှောက်ရေးဂေဟာ	
		声かけ	လှမ်းခေါ်ခြင်း	
	A		着替え	အဝတ်လဲခြင်း
		車いす	ဝှီးချဲ့	
		杖	တုတ်ကောက်	
		サポート	ထောက်ပံ့ခြင်း ၊ ကူညီပေးခြင်း	
B			全員	အဖွဲ့ဝင်အားလုံး ၊ အသင်းဝင်အားလုံး
			努力	ကြိုးစားအားထုတ်မှု
			チームワーク	အသင်းအဖွဲ့လိုက်လုပ်ဆောင်ခြင်း
			ハウレンソウ	ဟိုရန်းစို
			報告	အစီရင်ခံတင်ပြခြင်း
			連絡	ဆက်သွယ်ခြင်း
		相談	တိုင်ပင်ဆွေးနွေးမှု	
		聞き返す	ပြန်မေးသည်	
	II		勉強会	လေ့လာဆွေးနွေးပွဲ
			講師	ကထိက
D		おやつの時間	သရေစာစားချိန်	
E		実践	လက်တွေ့လုပ်ဆောင်မှု	
III			申し送り	တာဝန်လွှဲပြောင်းခြင်း
		時間帯	အချိန်ကာလ ၊ အချိန်ဇုန်	
		様子	အခြေအနေ	
		ヒヤリハット	မတော်တဆဖြစ်လုနီးပါးအခြေအနေ	
		メモ	မှတ်စု	
		ミーティング	အစည်းအဝေး	
		注意すべき点	သတိထားရမည့်အချက်များ	

	F	昨夜	မနေ့ည
		睡眠時間	အိပ်ချိန်
		見回り	ကင်းလှည့်သည်
		落ち着いて	တည်ငြိမ်သည်
		起床	အိပ်ယာထခြင်း
		平常通り	ထုံးစံအတိုင်း
	G	状態	အခြေအနေ
		引継ぎ	လွှဲယူသည်
		正確に	တိကျမှန်ကန်စွာ
		事実	အဖြစ်မှန်၊ ဖြစ်ရပ်မှန်
		ポイントを押さえる	အရေးကြီးတဲ့အချက်အလက်ကိုဖော်ထုတ်သည်
		理解する	နားလည်သဘောပေါက်သည်
第2課 朝の整容			
パート	タスク	ことば	ミャンマー語
I		整容	သန့်ရှင်းသပ်ရပ်စွာဖြိုးလိမ်းပြင်ဆင်ခြင်း
		髪をとかす	ဆံပင်ဖြိုးသည်
		身だしなみ	တစ်ကိုယ်ရေအသွင်အပြင်
		整える	ဂရုစိုက်ပါ
		整髪	ဆံပင်ညှပ်ခြင်း
		鏡	မှန်
		ひさしぶりに	အချိန်အတော်ကြာပြီးနောက်
A		お団子ヘア	ဆံထုံး
		振る	လှုပ်ရမ်းသည်
		三つ編み	ကျစ်ဆန်မြီးကျစ်သည်
B		根元を押さえる	ဆံပင်အောက်ခြေကိုကိုင်သည်
II		爪が伸びる	လက်သည်းရှည်
		美容師	အလှပြင်ပညာ
D		すっきりする	လန်းလန်းဆန်းဆန်းဖြစ်သည်
		めんどうだ	စိတ်အနှောက်ယှက်ဖြစ်သည်
		爪切り	လက်သည်းညှပ်
E		増やす	တိုးချဲ့သည်၊ တိုးစေသည်
		費用	အသုံးစရိတ်
		喜ぶ	ဝမ်းမြောက်သော
		利用者さんの声	ဘိုးဘွားတွေရဲ့ထင်မြင်ချက်
III	F	充血	မျက်လုံးနီခြင်း

		洗顔	မျက်နှာသစ်ခြင်း
		看護師	သူနာပြု
G		清潔に保つ	သန့်ရှင်းစွာထားခြင်း
		前向きにする	အပြုသဘောဆောင်သည်
		理解力	နားလည်မှုစွမ်းအား
		汚れ	အညစ်အကြေး
		判断力	ဆုံးဖြတ်နိုင်စွမ်း
		始まり	အစ
		リズム	သံစဉ်
第3課 口腔ケア			
パート	タスク	ことば	ミャンマー語
I		口腔ケア	သွားနှင့်ခံတွင်းကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှု ၊ သွားနဲ့ခံတွင်းသန့်ရှင်းရေး
		気分	စိတ်ခံစားချက်
		さわやか	လန်းဆန်းသော
		予防	ကြိုတင်ကာကွယ်ခြင်း
		入れ歯	သွားတု ၊ အံကပ်
A		外す	ဖယ်ရှားသည်
		洗面器	လက်ဆေးအင်တို
		入れ歯ケース	အံကပ်ထည့်တဲ့ပွဲ
B		うっかり	အမှတ်တမဲ့
		排水口	ရေမြောင်း
II		セミナー	ဟောပြောပွဲ
		新人	လူသစ်
D		歯ブラシ	သွားပွတ်တံ
E		事例	ဥပမာ
III	F	ひび	အအက်အကွဲ ၊ ပက်ကြားအပ်
		昼食	နေ့လည်စာ
		支える	ထောက်ပံ့သည်
G		機能	လုပ်ဆောင်ချက်
		認知症	မှတ်ဉာဏ်ချို့ယွင်းမှုရောဂါ
		重要だ	အရေးကြီးသည်
		口臭	ခံတွင်းနံ့ဆိုးခြင်း
		防ぐ	ကာကွယ်သည်
第4課 衣服着脱			
パート	タスク	ことば	ミャンマー語

I		衣服着脱	အဝတ်အစားဝတ်ခြင်း၊ ချွတ်ခြင်း
		規則的	ပုံမှန်
		つながる	ချိတ်ဆက်သည်
		順番	အစဉ်လိုက်
B		適温	သင့်လျော်သော အပူချိန်
		動作	အပြုအမူ
C		汗をかく	ချွေးထွက်သည်
		さっぱりする	စိတ်ကြည်လင်သည်
II		通販カタログ	mail အော်ဒါကတ်တလောက်
		痛める	နာကျင်စေသည်
		かぶる服	ခေါင်းစွပ်အိင်္ဂီ
		前あきの服	ရှေ့ကြယ်သီးတပ်တာ
		出張販売	တစ်အိမ်ဝင်တစ်အိမ်ထွက်ရောင်းသည်
D		楽だ	လွယ်ကူသော
		めんどうだ	စိတ်အနှောက်ယှက်ဖြစ်သည်
		似合う	လိုက်ဖက်ညီသည်
E		業者	စီးပွားရေးလုပ်ငန်းထမ်းဆောင်သူ
		担当する	တာဝန်ယူသည်
		施設長	ဘိုးဘွားရိပ်သာဒါရိုက်တာ
III		工夫	ကောင်းအောင်တီထွင်ခြင်း (ကောင်းသောနည်းလမ်းကို အမျိုးမျိုးစဉ်းစားခြင်း)
F		ひじ	တတောင်ဆစ်
		ぶつける	ရိုက်သည်
		洗濯物	အဝတ်လျှော်စရာ
G		全体的に	ခြုံကြည့်သည်
		ゆったりとした	ချောင်သော
		ウエスト	ခါး
		ゴム	မျောကြိုး
		伸縮性	ဆန့်ကျင်ဘက်တိ
		マジックテープ	မှော်တိပ်ခွေ
		スムーズ	ချောမွေ့သည်
第5課 杖歩行			
パート	タスク	ことば	ミャンマー語
I		歩行	လမ်းလျှောက်ခြင်း
		順番	အစဉ်လိုက်
A		食堂	ထမင်းစားခန်း ၊ ထမင်းစားဆောင်

		歩行器	လမ်းလျှောက်ကိရိယာ
	B	腕	လက်မောင်း
		支える	ကူညီထောက်ပံ့သည်
		段	အဆင့်
		ペース	အရှိန်အဟုန်
II	D	かっこう悪い	အခြေအနေဆိုးသော
		お似合い	လိုက်ဖက်ညီသော
	E	腰	ခါး
		メリット	အကျိုးအမြတ်
		ひざ	ဒူး
		楽だ	သက်သောင့်သက်သာရှိခြင်း
		安定する	တည်ငြိမ်သည်
		アドバイス	အကြံဉာဏ်
III		合う	တွေ့ဆုံသည်
	F	動き	လှုပ်ရှားမှု
		廊下	စင်္ကြံ
		四点杖	လေးခုပါသောတုတ်ကောက် ၊ Maltipoint Cane တုတ်ကောက်
		試す	စမ်းသပ်သည်
		一本杖	ထောက်တစ်ခုပါတုတ်ကောက် ၊ Tပုံတုတ်ကောက်
		こだわる	စွဲမြဲမှု ၊ စွဲမြဲသည် ၊ အစွဲရှိသည်
	G	握り	ဆုပ်ကိုင်ခြင်း
		握る	ဆုပ်ကိုင်သည်
		材質	ပစ္စည်းဂုဏ်သတ္တိများ
		汗をかく	ချွေးထွက်သည်
		べたべたする	စေးကပ်သည်
		直立	မတ်မတ်ရပ်ခြင်း
		手首	လက်ကောက်ဝတ်
		適切だ	သင့်လျော်သော
第6課 車いす移動			
パート	タスク	ことば	ミャンマー語
I		移動	ရွှေ့ပြောင်းခြင်း
		移る	ရွှေ့ပြောင်းသည်
		移す	ရွှေ့ပြောင်းသည်
	A	振る	လှုပ်ရမ်းသည်
	B	忘れずに	မမေ့ပါနှင့်

		ブレーキ	ဘရိတ်
		フットレスト	ခြေထောက်တင်ခုံ
		ペースに合わせる	အရှိန်အဟုန်နဲ့ကိုက်ညီသည်
		腰	ခါး
		痛める	နားကျင်စေသည်
		姿勢	ကိုယ်ဟန်အနေအထား
II		移乗	လွှဲပြောင်းခြင်း
		アドバイス	အကြံဉာဏ်
	D	風邪がはやる	အအေးမိတာအဖြစ်များသည်
	E	浅く座る	အစွန်းမှာထိုင်သည်
III		自立支援	လွတ်လပ်ရေးအထောက်ပံ့ (ကိုယ့်အားကိုယ်ကိုးနိုင်ရန်ကူညီရေး)
		視点	ရှုထောင့်၊အမြင်
		使用	အသုံးပြုခြင်း
	F	目を離す	မျက်လုံးကိုတခြားလွှဲလိုက်သည်
		タンス	အံဆွဲ
		立ち上がる	မတ်တက်ရပ်သည်
		支える	ကူညီထောက်ပံ့သည်
	G	転倒	လဲကျခြင်း
		不安	စိတ်ပူသော
		危険性	အန္တရာယ်
		人手が足りない	လူအင်အားမလုံလောက်ဘူး
		支援する	ထောက်ပံ့သည် ၊ အားပေးသည်
		歩行器	လမ်းလျှောက်ကိရိယာ
		工夫	ကောင်းအောင်တီထွင်ခြင်း (ကောင်းသောနည်းလမ်းကိုအမျိုးမျိုးစဉ်းစားခြင်း)
第7課 食事の介助			
パート	タスク	ことば	ミャンマー語
I		介助	ကူညီခြင်း ၊ ပြုစုစောင့်ရှောက်ခြင်း
		こころがける	စိတ်ကိုပြင်ဆင်သည် ၊ အာရုံပြုသည်
		食堂	ထမင်းစားခန်း ၊ ထမင်းစားဆောင်
	A	自力で	ကိုယ်တိုင်လုပ်
	B	水分補給	ရေဓာတ်ဖြည့်ခြင်း
		おかず	ဟင်း
		バランス	ဟန်ချက်
		量	ပမာဏ
II		何とか	တစ်နည်းနည်းနဲ့

	D	とうふ	တို့ဟူး
		たまご焼き	ကြက်ဥမွှေကြော် ၊ ကြက်ဥလိပ်
	E	さっぱり味	လန်းဆန်းသောအရသာ
		気に入る	နှစ်သက်သည် ၊ ကြိုက်သည်
		こころ強い	စိတ်အားထက်သန်သော ၊ အားရှိသော
III		充実した	ပြည့်စုံခြင်း
		生活を送る	ဘဝကိုဖြတ်သန်းသည်
	F	誤嚥	ပြင်ပအရာများအဆုတ်ထဲဝင်ခြင်း ၊ အစာသီးခြင်း
		むせる	ချောင်းဖြင့်ဟက်ထုတ်သည်
		さする	ပွတ်တိုက်သည်
		落ち着く	တည်ငြိမ်သည်
		再開する	ပြန်လည်စတင်ခြင်း
		スピードを落とす	အရှိန်လျော့သည်
		角度	ထောင့်
	G	豊かに生きる	ချမ်းသာစွာနေထိုင်သည်
		合わせる	ပေါင်းစပ်သည် ၊ လိုက်ဖက်သည်
		一口	တစ်လှတ်စာ
第 8 課 排泄の介助			
パート	タスク	ことば	ミャンマー語
I		排泄	ဆီဝမ်းသွားခြင်း
		介助	ကူညီခြင်း ၊ ပြုစုစောင့်ရှောက်ခြင်း
		ポータブルトイレ	သယ်သွား၍ရသောအိမ်သာအိုး
A		下ろす	ဆွဲချသည်
		脇	ချိုင်း ၊ ချိုင်းအောက်
		抱える	ပွေ့ဖက်သည် ၊ ပွေ့သည်
		バスタオル	ရေချိုးသုတ်ပဝါ
B		足元	ခြေဖဝါးနှင့်ဘေးပတ်လည်
		基本	အခြေခံ
		移る	ရွှေ့ပြောင်းသည်
		見守る	စောင့်ကြည့်သည်
		さく	အကာအရံ ၊ ခြံစည်းရိုး ၊ တံတိုင်း
		つかまる	ဖမ်းမိသည်
		手すり	လက်ကိုင်တန်း
		危険性	အန္တရာယ်
II		排泄ケア	ဆီးဝမ်းသွားခြင်းကိုပြုစုစောင့်ရှောက်ခြင်း

		ロボット	စက်ရုပ်
		研修会	ပညာပေးအစည်းအဝေး
		関心がある	စိတ်ဝင်စားသည်
		対応する	ရင်ဆိုင်သည်
	D	家具調	ပရိဘောဂလိုမျိုး ၊ ပရိဘောဂစတိုင်
		感じ	ခံစားသလိုမျိုး
	E	取り入れる	လက်ခံကျင့်သုံးသည်
		機会	အခွင့်အလမ်း
		何とか	တစ်နည်းနည်းနဲ့
III	F	不眠	အိပ်မပျော်ခြင်း
		頻尿	မကြာခဏဆီးဝမ်းသွားခြင်း
		目を覚ます	အိပ်ယာနိုးသည်
		回数	အကြိမ်အရေတွက်
	G	生理現象	ဇီဝကမ္မဖြစ်စဉ်
		人の手を借りる	တစ်စုံတစ်ယောက်လက်ကိုငှားယူသည်
		情けない	ရှက်စရာကောင်းသော ၊ မရှုမလှဖြစ်သော ၊ ကြည့်ရဆိုးသော
		傷つける	စိတ်ထိခိုက်စေသည်
		寄り添う	အနီးကပ်ပြုစုစောင့်ရှောက်သည် (ရင်းရင်းနှီးနှီးနေသည်)
		配慮	ထည့်သွင်းစဉ်းစားသည်
第9課 入浴の介助			
パート	タスク	ことば	ミャンマー語
I		入浴	ရေချိုးခြင်း
		介助	ကူညီခြင်း ၊ ပြုစုစောင့်ရှောက်ခြင်း
		こころ	စိတ် ၊ နှလုံးသား
		リラックスする	ကိုယ်စိတ်ပင်ပန်းမှုကိုလျော့ချခြင်း
		湯船	ရေချိုးကန်
	A	背中	ကျောကုန်း
	B	浴室	ရေချိုးခန်း
		脱衣所	အဝတ်လဲခန်း
		変化	ပြောင်းလဲခြင်း
		ヒートショック	ဟိတိုရှော့ခ် (Heat Shock)
		体温	ကိုယ်အပူချိန်
		血圧	သွေးပေါင်ချိန်
		脈拍	သွေးခုန်နှုန်း
	C	体調	ခန္ဓာကိုယ်ကျန်းမာရေး

II		腰	ခါး
		担当する	တာဝန်ယူသည်
	D	カラオケ	ကာရာအိုကေး
		さっぱりする	စိတ်လန်းဆန်းသည်
	E	引きうける	လက်ခံသည်
		ひねる	လိမ်သည် ၊ လှည့်သည်
III		充実した	ပြည့်စုံခြင်း
	F	入浴拒否	ရေချိုးရန်ငြင်းဆန်ခြင်း
		足浴	ခြေထောက်ရေစိမ်ခြင်း ၊ ခြေထောက်ရေလောင်းခြင်း
	G	清潔に保つ	ခန္ဓာကိုယ်သန့်ရှင်းအောင်ထားသည်
		手入れ	ပြုစုပျိုးထောင်ခြင်း
		健康的	ကျန်းမာသော
		全体	တကိုယ်လုံး
		疾患	ရောဂါ
		早期発見	ရောဂါအသိမြန်တာ
		お湯につかる	ရေနွေးစိမ်သည်
		リラックスする	ကိုယ်စိတ်ပင်ပန်းမှုကိုလျော့ချခြင်း
		気分転換	စိတ်ခံစားချက်ပြောင်းလဲပေးခြင်း
第10課 洗髪介助・清拭			
パート	タスク	ことば	ミャンマー語
I		洗髪介助	ခေါင်းလျှော်ပေးခြင်း
		清拭	ရေပတ်တိုက်ခြင်း
		入浴	ရေချိုးခြင်း
	A	腰	ခါး
		かゆい	ယားယံသော
		指さす	ညွှန်ပြသည်
	B	事前に	ကြိုတင်၍
		多め	အများအပြား ၊ အများကြီး
		クッション	ကုရှင်
		バスタオル	ရေချိုးသုတ်ပုဝါ
		合わせる	ကိုက်ညီအောင်လုပ်သည်
		頭皮	ဦးရေပြား
		看護師	သူနာပြု
	C	力加減	ခွန်အားအတိုးအလျော့
		さっぱりする	စိတ်လန်းဆန်းသည်

II		寄付する	လှူဒါန်းသည်
	D	湿疹	နှင်းခူ
		気が進まない	မလိုလား
	E	ウエスタオル	ရေသုတ်ပုဝါ
		使い捨て	တစ်ခါသုံး
III	F	訴え	တိုင်ကြားခြင်း
		軟膏	လိမ်းဆေး
	G	ふだん	ပုံမှန်
		観察する	လေ့လာကြည့်ရှုသည်
		こまめに	မကြာခဏစစ်ဆေးခြင်း
		リラックスする	ကိုယ်စိတ်ပင်ပန်းမှုကိုလျော့ချခြင်း
		体位変換	ကိုယ်အနေအထားပြောင်းလဲခြင်း
		腰	ခါး
		負担がかかる	ဝန်ထုပ်ဝန်ပိုးဖြစ်သည်
		調節する	ညှိနှိုင်းသည်
第11課 服薬介助			
パート	タスク	ことば	ミャンマー語
I		服薬介助	ဆေးသောက်ရန်ကူညီပေးခြင်း
		適切だ	သင့်လျော်သည်
		対応する	ရင်ဆိုင်သည်
		食後	အစာစားပြီးနောက်
	A	～錠	ဆေး～ပြား
	B	体調	ခန္ဓာကိုယ်ကျန်းမာရေး
		時間をおく	အချိန်ပေးသည်
II		機嫌が悪い	စိတ်ဓာတ်မကောင်းသော ၊ စိတ်နေစိတ်ထားမကောင်းသော
	D	カラオケ	ကာရာအိုကေ
		民謡	ကျေးလက်တေးသီးချင်း
	E	どなる	အော်ပြောသည် ၊ မာန်မဲသည်
		プラセボ	ဆေးအတု
		ニセ	အတု
		看護師	သူနာပြု
III		誤薬リスク	ဆေးမှားခြင်းအန္တရာယ်
		防ぐ	ကြိုတင်ကာကွယ်သည်
	F	服薬拒否	ဆေးသောက်ရန်ငြင်းဆန်ခြင်း
		何とか	တစ်နည်းနည်းနဲ့

		カプセル	ဆေးတောင့်
		粉薬	ဆေးမှုန့်
		手で払う	လက်ဖြင့်ဖယ်သည်
		こぼれる	ဖိတ်ကျသည်
		胃薬	အစာအိမ်ဆေး
	G	防止	ကြိုတင်ကာကွယ်ခြင်း
		システム	စနစ်
		複数	ဗဟုဝဒ်ကိန်း
第12課 レクリエーション			
パート	タスク	ことば	ミャンマー語
I		レクリエーション	အပန်းဖြေခြင်း
		効果	အကျိုးသက်ရောက်မှု
		楽しむ	ပျော်ရွှင်သည်
		取り入れる	လက်ခံကျင့်သုံးသည်
	A	書道	လက်ရေးလှ
		雛祭り	ဟိနိုပွဲတော်
		自分で	မိမိကိုယ်တိုင်ဖြင့်
		墨	မှင်
		作品	လက်ရာ
	B	脳トレ	ဦးနှောက်လေ့ကျင့်ခြင်း
		頭を使う	ဦးနှောက်သုံးသည် ၊ ဉာဏ်သုံးသည်
		手先を動かす	လက်ချောင်းများကိုလှုပ်ရှားသည်
		時間配分	အချိန်ခွဲခြားခြင်း ၊ အချိန်သတ်မှတ်ခြင်း
II		お茶会	ဂျပန်ရေနွေးကြမ်းဖျော်ပညာပွဲ
	D	茶道	ဂျပန်ရေနွေးကြမ်းဖျော်ပညာ
		寄付する	လှူဒါန်းသည်
	E	喜んで	ဝမ်းမြောက်ဝမ်းသာစွာဖြင့်
III	F	輪げり	ဝဲရဲရိ (ခြေထောက်နဲ့ကွင်းပစ်တဲ့ဂိမ်း)
		機能回復	ပြန်လည်ထူထောင်ရေး
		積極的	တက်ကြွစွာ
		体操	ခန္ဓာကိုယ်ကျန်းမာရေးလှုပ်ရှားခြင်း
	G	働き	လုပ်ဆောင်မှု
		活性化	သက်ဝင်လှုပ်ရှားစေခြင်း
		社会的活動	လူဘောင်အဖွဲ့အစည်းလှုပ်ရှားခြင်း
		楽しさ	ပျော်ရွှင်မှု

		味わう	အရသာမြည်းသည် ၊ ခံစားကြည့်သည်
		生きる力	ရှင်သန်ရန်အင်အား
		つながる	ချိတ်ဆက်သည်
第13課 イベント・行事			
パート	タスク	ことば	ミャンマー語
I		イベント	အဖြစ်အပျက် ၊ ပွဲ
		行事	အဖြစ်အပျက် ၊ ပွဲ
		運動会	အားကစားပွဲ
		出番	အလှည့်
A		七夕	တနင်္သာတပွဲတော်
		笹	ဝါးမြက်
		短冊	ရှည်လျားကျဉ်းမြောင်းသောစက္ကူ
		つるす	ချိတ်ဆွဲသည်
		長生き	အသက်ရှည်ခြင်း
		お茶会	ဂျပန်ရေနွေးကြမ်းဖျော်ပညာပွဲ
B		好み	နှစ်သက်ခြင်း
		関心	စိတ်ဝင်စားခြင်း
		内容	အကြောင်းအရာ
		工夫	ကောင်းအောင်တီထွင်ခြင်း (ကောင်းသောနည်းလမ်းကိုအမျိုးမျိုးစဉ်းစားခြင်း)
		動かす	လှုပ်ရှားသည်
		～同士	လုပ်ဖော်ကိုင်ဘက် ၊ အချင်းချင်း
		コミュニケーション	ဆက်သွယ်မှု
		深める	နက်ရှိုင်းစေသည်
II		玉入れ	ဘောလုံးပစ်တံ့ဂိမ်း
		作品展	ပြပွဲ
		提案する	အဆိုတင်သွင်းသည်
D		迷惑をかける	ဒုက္ခဖြစ်စေသည် ၊ အနှောင့်ယှက်ဖြစ်စေသည်
E		もみじ狩り	ဆောင်ဦးသစ်ရွက်ကြည့်ခြင်း ၊ အရွက်ကြွေတာကိုကြည့်ခြင်း
		時期	အချိန်ကာလ ၊ ကာလအပိုင်းအခြား
		習字	လက်ရေးလေ့ကျင့်ခြင်း
		励み	အားထုတ်သည်
III		実施する	လက်တွေ့လုပ်ဆောင်သည်
F		トラブル	ဒုက္ခ ၊ ပြဿနာ
		怒る	ဒေါသထွက်သည်
		我慢する	သိခံသည်

		とりあえず	တစ်ချိန်တည်းမှာ ၊ လောလောဆယ်
		収まる	လက်ဝယ်ရရှိသည်
		不満	မကျေနပ်ခြင်း ၊ တင်းတိမ်ရောင်ရဲမှုမရှိခြင်း
		要望	ပန်ကြားချက်
	G	合わせる	လိုက်ဖက်သည် ၊ ပေါင်းစပ်သည်
		変化をつける	ပြောင်းလဲမှု
		単調	အပြောင်းအလဲမရှိခြင်း
		楽しさ	ပျော်ရွှင်ခြင်း
第14課 認知症の利用者への対応			
パート	タスク	ことば	ミャンマー語
I		認知症	မှတ်ဉာဏ်ချို့ယွင်းမှုရောဂါ
		対応	ရင်ဆိုင်ခြင်း
		向き合う	မျက်နှာချင်းဆိုင်
		食後	အစာစားပြီးနောက်
	B	怒る	ဒေါသထွက်သည်
		傷つける	စိတ်ထိခိုက်စေသည်
		何かしら	တစ်နည်းနည်းနဲ့
		不安	စိတ်သောကဖြစ်ခြင်း ၊ ပူပင်သောကဖြစ်ခြင်း
		受け入れる	လက်ခံသည်
		否定する	ငြင်းဆန်သည်
		ペースに合わせる	အရှိန်အဟုန်နှင့်ကိုက်ညီသော
		重要だ	အရေးကြီးသည်
II		タンス	အံဆွဲ
		研修会	ပညာပေးအစည်းအဝေး
		ケア	ပြုစုစောင့်ရှောက်ခြင်း
	D	たな	စင်
	E	実践報告	လေ့ကျင့်မှုအစီရင်ခံစာ
III		快適に	သက်သောင့်သက်သာရှိသော
	F	帰宅願望	အိမ်ပြန်ချင်သည်
		家内	ဇနီး
		実は	အမှန်တကယ်တော့
	G	求める	တောင်းဆိုသည် ၊ ရှာဖွေသည်
		存在	တည်ရှိခြင်း
		重要だ	အရေးကြီးသည်
		コミュニケーション	ဆက်သွယ်မှု

		孤独	အထီးကျန်ခြင်း ၊ အဖော်မဲ့ခြင်း	
第15課 利用者の家族への対応				
パート	タスク	ことば	ミャンマー語	
I		対応	ရင်ဆိုင်မှု	
		日頃	နေ့တိုင်း ၊ နေ့စဉ် ၊ ပုံမှန်အားဖြင့်	
		コミュニケーション	ဆက်သွယ်မှု	
		関係	ပတ်သက်မှု ၊ ဆက်သွယ်မှု	
		提供する	ပေးအပ်သည် ၊ ထောက်ပံ့သည်	
		面会	တွေ့စုံခြင်း ၊ သတင်းမေးခြင်း	
	A	面会カード	အလည်အပတ်ကတ်	
		書き込む	ရေးသည်	
		ゲストカード	ဧည့်သည်ကတ်	
		振る	လှုပ်သည် ၊ ရမ်းသည်	
	広げる	ချဲ့သည် ၊ ဖြန့်သည်		
B		気軽に	စိတ်ပေါ့ပါးခြင်း ၊ စိတ်လွတ်လပ်ခြင်း	
		リクエスト	တောင်းခံခြင်း ၊ တောင်းဆိုချက်	
		定期的に	ပုံမှန်	
		工夫	ကောင်းအောင်တီထွင်ခြင်း (ကောင်းသောနည်းလမ်းကိုအမျိုးမျိုးစဉ်းစားခြင်း)	
		直接	တိုက်ရိုက်	
	重要だ	အရေးကြီးသည်		
II		外泊許可	တစ်ညတည်းခိုခွင့်	
		～泊	～တည်းခို	
		受け取る	လက်ခံသည်	
E		禁止	တားမြစ်ခြင်း	
III		要望	ပန်ကြားချက်	
		クレーム	တောင်းဆိုခြင်း	
F		外出	အပြင်ထွက်ခြင်း	
		夫婦	လင်မယား	
		自宅	မိမိအိမ်	
		昼食キャンセル	နေ့လယ်စာဖျက်သိမ်းခြင်း	
		届け出	အသိပေးချက်	
		戻り	ပြန်လှည့်လာခြင်း	
	G		相手	တစ်ဖက်လူ
		立場に立つ	ရပ်တည်ချက်	
		共感して聞く	စာနာစိတ်ဖြင့်နားထောင်ပါ	

	あいづちを打つ	ခေါင်းညှိတ်သည်
	何かしら	တစ်နည်းနည်း ၊ တစ်ခုခု
	リーダー	ခေါင်းဆောင်
	記録する	မှတ်တမ်းတင်သည်